

# **Vocabulary**

**Applied Linguistic Perspectives**

**Second edition**

**Ronald Carter**



**London and New York**

# Contents

<i>List of figures and tables</i>	x
<i>Acknowledgements</i>	xii
<i>Preface to the first edition</i>	xiii
<i>Preface to the second edition</i>	xvi

## **PART I**

<b>Foundations</b>	<b>1</b>
<b>1 What's in a word</b>	<b>3</b>
1.0 <i>Introduction: A form of words</i>	3
1.1 <i>Some definitions</i>	4
1.2 <i>Lexemes and words</i>	7
1.3 <i>Grammatical and lexical words</i>	8
1.4 <i>Morphemes and morphology</i>	9
1.5 <i>Word formation</i>	10
1.6 <i>Multiple meanings</i>	12
1.7 <i>In a word: A summary</i>	13
1.8 <i>Referential meaning</i>	15
1.9 <i>Componential analysis</i>	17
1.10 <i>Structural semantics: Words and other words</i>	19
1.11 <i>Basic English: A review</i>	23
1.11.1 <i>Styles and associations</i>	28
1.12 <i>Conclusion</i>	29
<b>2 The notion of core vocabulary</b>	<b>34</b>
2.0 <i>Core vocabularies: Some initial questions</i>	34
2.1 <i>Some tests for core vocabulary</i>	36

2.1.1	<i>Syntactic substitution</i>	36
2.1.2	<i>Antonymy</i>	38
2.1.3	<i>Collocability</i>	38
2.1.4	<i>Extension</i>	39
2.1.5	<i>Superordinateness</i>	40
2.1.6	<i>Culture-free</i>	41
2.1.7	<i>Summary</i>	42
2.1.8	<i>Associationism</i>	42
2.1.9	<i>Neutral field of discourse</i>	43
2.1.10	<i>Neutral tenor of discourse</i>	43
2.2	<i>Applications and further research</i>	44
2.3	<i>Conclusion</i>	46
<b>3</b>	<b>Words and patterns</b>	<b>50</b>
3.0	<i>Introduction: Ways with words</i>	50
3.1	<i>Collocation: Lexis as a level</i>	51
3.2	<i>Sets and fields</i>	53
3.3	<i>Patterns, ranges and restrictions</i>	56
3.4	<i>Collocation and style</i>	57
3.5	<i>Collocation and grammar</i>	58
3.6	<i>Semantic prosodies: Lexis into grammar into meaning</i>	62
3.7	<i>Idioms galore: Fixed expressions and language structure</i>	65
3.8	<i>Fixing fixed expressions</i>	68
3.9	<i>Lexical patterns: A summary</i>	70
3.10	<i>Lexis and the language learner: What is lexical error?</i>	72
3.11	<i>Conclusion</i>	76
<b>4</b>	<b>Lexis and discourse</b>	<b>79</b>
4.0	<i>Introduction</i>	79
4.1	<i>Lexical cohesion</i>	80
4.2	<i>Lexical signalling</i>	83
4.3	<i>Evaluation and discourse</i>	85
4.4	<i>Anaphoric nouns</i>	88
4.5	<i>Densities and viewpoints: Spoken and written continua</i>	91

4.6	<i>Lexical patterning in spoken discourse</i>	94
4.7	<i>Corpus-based spoken language analysis</i>	98
4.8	<i>Lexis, coherence and writing development</i>	103
4.9	<i>Lexis and genre</i>	107
4.10	<i>Lexicalization, discourse and ideology</i>	108
4.11	<i>Conclusion</i>	114
<b>PART II</b>		
<b>Reviews</b>		117
<b>5</b>	<b>Lexis and literary stylistics</b>	119
5.0	<i>Introduction</i>	119
5.1	<i>Sets, patterns and meaning</i>	120
5.2	<i>Lexis and register-mixing</i>	122
5.3	<i>Interpreting lexis in poetry</i>	124
5.4	<i>Measuring lexical associations in literary texts</i>	127
5.5	<i>Using informants</i>	128
5.5.1	<i>Who is the reader?</i>	129
5.5.2	<i>Competence: linguistic and literary</i>	130
5.5.3	<i>Analysis</i>	131
5.6	<i>Lexis and literariness</i>	132
5.7	<i>Metaphor</i>	138
5.8	<i>Lexis, poetics and mind</i>	142
5.9	<i>Arbitrariness, words, ideology: A note</i>	146
5.10	<i>Conclusion</i>	148
<b>6</b>	<b>Lexis and lexicography</b>	150
6.0	<i>Introduction</i>	150
6.1	<i>The image of the dictionary: User and use</i>	150
6.2	<i>Dictionary definitions</i>	152
6.3	<i>Grammar and the dictionary</i>	154
6.4	<i>Fixed expressions and the dictionary</i>	158
6.5	<i>Monosemy, polysemy and dictionary entries</i>	163
6.6	<i>Corpora, computers and lexicography</i>	167
6.6.1	<i>The COBUILD Project</i>	167
6.7	<i>Further major innovations (1990 onwards)</i>	174
6.7.1	<i>Lexicography and English-language learning: Contrasts and comparisons</i>	177

6.8	<i>A dictionary for production</i>	179
6.9	<i>Conclusions and prospects</i>	180
<b>7</b>	<b>Learning and teaching vocabulary</b>	<b>184</b>
7.0	<i>Introduction: Some historical perspectives</i>	184
7.1	<i>Early words: Mother-tongue English</i>	186
7.2	<i>The growth of word-meaning: Children into adults</i>	189
7.2.1	<i>The syntagmatic-paradigmatic</i>	190
7.2.2	<i>Concrete-abstract progression</i>	190
7.2.3	<i>Generalizations</i>	191
7.3	<i>L1 and L2</i>	191
7.4	<i>Memorization</i>	193
7.5	<i>What is a difficult word?</i>	195
7.6	<i>The Birkbeck Vocabulary Project</i>	197
7.7	<i>Recent developments: The explicit-implicit continuum</i>	202
7.8	<i>Transitions</i>	205
7.9	<i>Vocabulary and language teaching: Introduction</i>	205
7.10	<i>Word lists: Vocabulary for beginners</i>	206
7.11	<i>Words in context</i>	209
7.12	<i>Word sets and grids: Vocabulary for advanced learners</i>	213
7.13	<i>Vocabulary in discourse: Fixed expressions and lexis in use</i>	220
7.13.1	<i>Fixed expressions and learnability</i>	223
7.14	<i>Lexical foundations for language teaching</i>	224
7.15	<i>Cloze and its uses</i>	226
7.15.1	<i>Procedures</i>	226
7.15.2	<i>Discourse cloze</i>	229
7.16	<i>Computer corpora and word lists once more</i>	231
7.17	<i>Words and limits: Which words, and how many words?</i>	235
7.18	<i>Core vocabulary and language study: Back to the core</i>	236
7.19	<i>Conclusions: Knowing and teaching vocabulary</i>	238

## PART III

<b>Case studies</b>	<b>245</b>
<b>8 Case study: Lexis, tones and ironies</b>	<b>247</b>
8.0 <i>Introduction</i>	247
8.1 <i>General framework</i>	248
8.2 <i>Gricean analysis of irony: Lexical perspectives</i>	249
8.3 <i>Irony, lexis and genre</i>	252
8.4 <i>Conclusions</i>	256
8.5 <i>Appendices: Informant tests</i>	257
<b>9 Case study: Style, lexis and the dictionary</b>	<b>263</b>
9.0 <i>Introduction</i>	263
9.1 <i>Semantics, associations and definitions</i>	263
9.2 <i>Semantic space</i>	267
9.3 <i>Informants and the measurement of 'meanings'</i>	270
9.4 <i>Core vocabulary and the dictionary: A sample         entry</i>	275
9.5 <i>Conclusion</i>	279
9.5.1 <i>Further conclusion (1997)</i>	281
9.6 <i>Coda</i>	282
 <i>Bibliography</i>	 284
<i>Bibliography of dictionaries</i>	307
<i>Bibliography of language corpora</i>	309
<i>Index</i>	311